



Super Compact Lithium Ion Drill - 14.4 Volts

INSTRUCTION MANUAL



Catalog Number
SC1400

THANK YOU FOR CHOOSING BLACK & DECKER!
GO TO www.BLACKANDDECKER.COM/NEWOWNER
TO REGISTER YOUR NEW PRODUCT.

BEFORE RETURNING THIS PRODUCT
FOR ANY REASON PLEASE CALL
1-800-544-6986

BEFORE YOU CALL, HAVE THE CATALOG No. AND DATE CODE AVAILABLE. IN MOST
CASES, A **BLACK & DECKER** REPRESENTATIVE CAN RESOLVE THE PROBLEM OVER THE
PHONE. IF YOU HAVE A SUGGESTION OR COMMENT, GIVE US A CALL. YOUR FEEDBACK
IS VITAL TO BLACK & DECKER.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA.

ADVERTENCIA: LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

Cat. # SC1400
JUNe '06

Form # 90504614
Copyright © 2006 Black & Decker

Printed in China

General Safety Rules

WARNING! Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1) Work area safety

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gage. The smaller the gage number, the heavier the cord.

Recommended Minimum Wire Size for Extension Cords

Total Length of Cord						
25 ft.	50 ft.	75 ft.	100 ft.	125 ft.	150 ft.	175 ft.
7.6 m	15.2 m	22.9 m	30.5 m	38.1 m	45.7 m	53.3 m
Wire Size AWG						
18	18	16	16	14	14	12

3) Personal safety

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tool may result in serious personal injury.
- b) Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off-position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts. Air vents often cover moving parts and should also be avoided.*
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of these devices can reduce dust-related hazards.*

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- e) **Maintain power tools.** *Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

5) Battery tool use and care

- a) **Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack.** *Inserting the battery pack into power tools that have the switch on invites accidents.*
- b) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- c) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
- d) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
- e) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery, avoid contact.** *If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.* *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*

6) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

Specific Safety Rules

- **Wear ear protectors with impact drills.** Exposure to noise can cause hearing loss.
- **Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring.** Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
- **When working on a ladder or on scaffolding be sure to lay the tool down on its side when not in use.** Some tools with large battery packs will stand upright but may be easily knocked over.
- **Use clamps or another practical way to secure and support the work piece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.

SAFETY GUIDELINES / DEFINITIONS

The label on your tool may include the following symbols.

V	volts	A	amperes
Hz	hertz	W	watts
min	minutes	~	alternating current
====	direct current	<i>n</i> ₀	no load speed
□	Class II Construction	⊕	earthing terminal
⚠	safety alert symbol	.../min	revolutions or reciprocations per minute

⚠ **DANGER:** indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ **WARNING:** indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ **CAUTION:** indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

CAUTION: used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

⚠ **WARNING:** Read and understand all warnings and operating instructions before using any tool or equipment. When using tools or equipment, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of personal injury. Improper operation, maintenance or modification of tools or equipment could result in serious injury and property damage. There are certain applications for which tools and equipment are designed. Black & Decker strongly recommends that this product NOT be modified and/or used for any application other than for which it was designed.

⚠ **WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:**

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber (CCA).

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

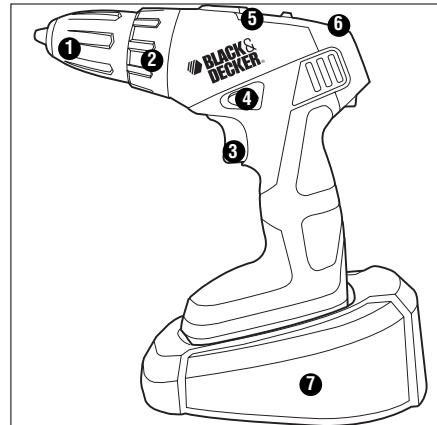
- **Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash**

exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

⚠WARNING: Use of this tool can generate and/or disburse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.

Functional Description

- ① Keyless Chuck
- ② Adjustable Torque Collar
- ③ Trigger Switch
- ④ Forward / Reverse Button
- ⑤ Dual Gear Selector
- ⑥ State of Charge Indicator
- ⑦ Charger / Charging Cradle



⚠Safety Warnings and Instructions: Batteries

- Do not disassemble or open, drop (mechanical abuse), crush, bend or deform, puncture, or shred.
- Do not modify or remanufacture, attempt to insert foreign objects into the battery, immerse or expose to water or other liquids, or expose to fire, excessive heat including soldering irons, or put in microwave oven.
- Only use the battery with a charging system specified by the manufacturer/supplier.
- Do not short-circuit a battery or allow metallic or conductive objects to contact both battery terminals simultaneously.
- Dispose of used batteries promptly according to the manufacturer/supplier's instructions.
- Improper battery use may result in a fire, explosion, or other hazard.
- Battery usage by children should be supervised.

⚠WARNING: Never attempt to open the battery for any reason. If battery case is cracked or damaged, do not insert into charger. Do not crush, drop or damage battery. Do not use a battery or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (i.e., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Damaged batteries should be returned to service center for recycling.

⚠Safety Warnings and Instructions: Charging

1. This manual contains important safety and operating instructions.
2. Before using battery charger, read all instructions and cautionary warnings on battery charger and product using battery. **⚠CAUTION:** To reduce the risk of injury, use charger only with this product. Batteries in other products may burst causing personal injury or damage.
3. Do not expose charger to rain or snow.
4. Use of an attachment not recommended or sold by Black & Decker may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
5. To reduce risk of damage to electric plug and cord, pull by plug rather than cord when disconnecting charger.

6. Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
7. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of improper extension cord could result in a risk of fire, electric shock or electrocution.
- a. Two-wire cords can be used with 2-wire or 3-wire extension cords. Only round jacketed extension cords should be used, and we recommend that they be listed by Underwriters Laboratories (U.L.). If the extension is to be used outside, the cord must be suitable for outdoor use. Any cord marked for outdoor use can also be used for indoor work. The letters "W" or "WA" on the cord jacket indicate that the cord is suitable for outdoor use.
- b. An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety, and to prevent loss of power and overheating. The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable; that is, 16 gauge has more capacity than 18 gauge. When using more than one extension to make up the total length, be sure each extension contains at least the minimum wire size.
8. Use only the supplied charger when charging your tool. The use of any other charger could damage the tool or create a hazardous condition.
9. Use only one charger when charging.
10. Do not attempt to open the charger. There are no customer serviceable parts inside. Return to any authorized Black & Decker service center.
11. DO NOT incinerate the tool or batteries even if they are severely damaged or completely worn out. The batteries can explode in a fire.
12. Do not incinerate the battery even if it is severely damaged or is completely worn out. The batteries can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium ion batteries are burned.
13. Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Inserting or removing the drill from the charger may ignite the dust or fumes.
14. If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water. If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for three minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.

⚠WARNING: Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.

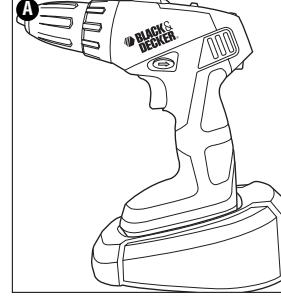
Charging Procedure

THE BATTERIES IN YOUR TOOL ARE NOT FULLY CHARGED AT THE FACTORY.

BEFORE ATTEMPTING TO CHARGE THEM,
THOROUGHLY READ ALL OF THE SAFETY
INSTRUCTIONS.

To charge your tool, follow the steps below.

1. Plug the charger into any standard 120 Volt 60 Hz electrical outlet.
2. Place the tool into the cradle as shown in **figure A** making sure to match the charging contacts on the back of the tool with the contacts in the charger. The red (charging) light will illuminate indicating that the charging process has started.
3. Let the tool charge initially for 9 hours. After the initial charge, under normal usage, your tool should be fully charged in 3 to 9 hours.



Important Charging Notes

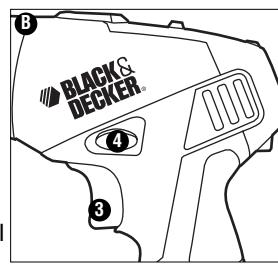
1. After normal usage, your tool should be fully charged in 3 to 9 hours. Your tool was sent from the factory in an uncharged condition. Before attempting to use it, it must be charged for at least 9 hours.
2. DO NOT charge the batteries in an air temperature below 40°F (4.5 °C) or above 105°F (+40.5 °C). This is important and will prevent serious damage to the batteries. Longest life and best performance can be obtained if batteries are charged when air temperature is about 75°F.

3. While charging, the charger may hum and become warm to touch. This is a normal condition and does not indicate a problem.
4. If the batteries do not charge properly—(1) Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance. (2) Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights. (3) Move charger and tool to a surrounding air temperature of 40°F (4,5 °C) to 105°F (+40,5 °C). (4) If the receptacle and temperature are OK, and you do not get proper charging, take or send the tool and charger to your local Black & Decker service center. See Tools Electric in yellow pages.
5. The tool should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. DO NOT CONTINUE using product with its batteries in a depleted condition.

Operating Instructions

Trigger Switch & Forward/Reverse Button - Figure B

- The drill is turned ON and OFF by pulling and releasing the trigger switch (3).
- The farther the trigger is depressed, the higher the speed of the drill.
- A forward / reverse control button (4) determines the direction of the tool and also serves as a lock off button.
- To select forward rotation, release the trigger switch and depress the forward / reverse control button to the left.
- To select reverse, depress the forward / reverse control button the opposite direction.
- The center position of the control button locks the tool in the off position. When changing the position of the control button, be sure the trigger is released.

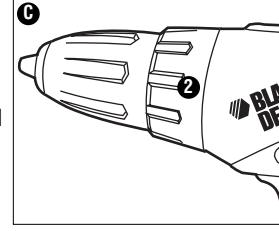


NOTE: Under heavy loads the drill may cut out as a safety precaution. If this happens, release the trigger switch and squeeze it again to start the drill.

Torque Control - Figure C

This tool is fitted with a collar to select the operating mode and to set the torque for tightening screws. Large screws and hard workpiece materials require a higher torque setting than small screws and soft workpiece materials.

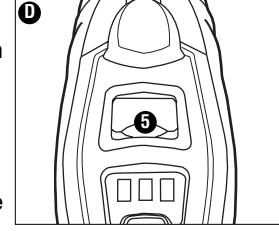
- For drilling in wood, metal and plastics, set the adjustable torque collar (2) to the drilling position symbol .
- For screwdriving, set the adjustable torque collar (2) to the desired setting. If you do not yet know the appropriate setting, proceed as follows:
- Set the collar to the lowest torque setting.
- Tighten the first screw.
- If the clutch ratchets before the desired result is achieved, increase the collar setting and continue tightening the screw. Repeat until you reach the correct setting. Use this setting for the remaining screws.



Dual Range Gearing - Figure D

The dual range feature (5) of your drill allows you to shift gears for greater versatility.

- To select low speed, high torque setting (position 1), turn tool off and permit to stop. Slide gear shifter button (5) away from the chuck.
- To select the high speed, low torque setting (position 2), turn tool off and permit to stop. Slide gear shifter button towards the chuck.



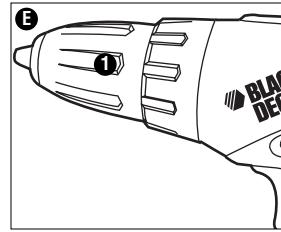
NOTE: Do not change gears when tool is running. If you are having trouble changing gears, make sure that the dual range gear button is either completely pushed forward or completely pushed back.

Keyless Chuck - Figure E

To insert a drill bit or other accessory:

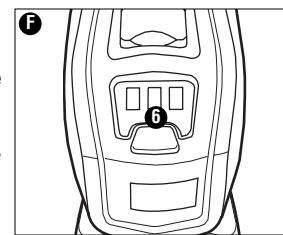
- Loosen the chuck (1) by rotating it counterclockwise.
- Insert the bit or other accessory fully into the chuck, and tighten securely by rotating in the clockwise direction as viewed from the chuck end.

WARNING: To prevent personal injury, do not attempt to tighten drill bits (or any other accessory) by gripping the front part of the chuck and turning the tool on. Damage to the chuck and personal injury may occur when changing accessories.

**Battery Level Indicator - Figure F**

A battery charge indicator (6) is built into the drill.

- To display the charge status, press the black button at the bottom of the indicator.
- When fully charged batteries are installed, all three lights will be illuminated. As the charge is depleted, there will be less lights illuminated.

**Screw Driving**

For driving fasteners, the reversing button (4) should be pushed to the left. Use reverse (button pushed to the right) for removing fasteners. When moving from forward to reverse, or vice versa, always release the trigger switch (3) first.

Drilling

- Use sharp drill bits only.
- Support and secure work properly, as instructed in the Safety Instructions.
- Use appropriate and required safety equipment, as instructed in the Safety Instructions.
- Secure and maintain work area, as instructed in the Safety Instructions.
- Run the drill very slowly, using light pressure, until the hole is started enough to keep the drill bit from slipping out of it.
- Apply pressure in a straight line with the bit. Use enough pressure to keep the bit biting but not so much as to stall the motor or deflect the bit.
- Hold the drill firmly with one hand on the grip and the other hand on the bottom of the battery pack to control its twisting action.
- **Under heavy loads the drill may cut out as a safety precaution. If this happens, release the trigger switch and squeeze it again to start the drill.**
- DO NOT CLICK THE TRIGGER OF A STALLED DRILL OFF AND ON IN AN ATTEMPT TO START IT. DAMAGE TO THE DRILL CAN RESULT.
- Minimize stalling on breakthrough by reducing pressure and slowly drilling through the last part of the hole.
- Keep the motor running while pulling the bit out of a drilled hole. This will help reduce jamming.
- **Make sure switch turns drill on and off.**

WARNING: Hold the drill firmly with one hand on the grip and the other hand on the bottom to control its twisting action.

WARNING: Drill may stall (if overloaded or improperly used) causing a twist. Always expect the stall. Grip the drill firmly with both hands to control the twisting action and prevent loss of control which could cause personal injury. If a stall does occur, release the trigger immediately and determine the reason for the stall before re-starting.

Drilling in Wood

Holes in wood can be made with the same twist drill bits used for metal or with spade bits. These bits should be sharp and should be pulled out frequently when drilling to clear chips from the flutes.

NOTE: Under heavy loads the drill may cut out as a safety precaution. If this happens, release the trigger switch and squeeze it again to start the drill.

Drilling in Metal

Use a cutting lubricant when drilling metals. The exceptions are cast iron and brass which should be drilled dry. The cutting lubricants that work best are sulfurized cutting oil or lard oil.

Drilling in Masonry

Use carbide tipped masonry bits. Refer to Drilling section. Keep even force on the drill but not so much that you crack the brittle material. A smooth, even flow of dust indicates the proper drilling rate.

Troubleshooting**Problem**

- Unit will not start. • Battery not charged.
- Battery will not charge. • Charger not plugged in.

Possible Cause

- Surrounding air temperature too hot or too cold.

Possible Solution

- Check battery charging requirements.
- Plug charger into a working outlet. Refer to "Important Charging Notes" for more details.
- Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance.
- Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights.
- Move charger and tool to a surrounding air temperature of above 40 degrees F (4.5°C) or below 105 degreesF (+40.5°C)

For assistance with your product, visit our website www.blackanddecker.com for the location of the service center nearest you or call the BLACK & DECKER help line at

1-800-544-6986.

MAINTENANCE

Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

THE RBRC™ SEAL

The RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the lithium-ion battery (or battery pack) indicates that the costs to recycle the battery (or battery pack) at the end of its useful life have already been paid by Black & Decker. In some areas, it is illegal to place spent lithium-ion batteries in the trash or municipal solid waste stream and the RBRC program provides an environmentally conscious alternative.

RBRC in cooperation with Black & Decker and other battery users, has established programs in the United States and Canada to facilitate the collection of spent lithium-ion batteries. **Help protect our environment and conserve natural resources by returning the entire tool to an authorized Black & Decker service center for recycling.** You may also contact your local recycling center for information, or call 1-800-8-BATTERY.



ACCESSORIES

Recommended accessories for use with your tool are available from your local dealer or authorized service center. If you need assistance regarding accessories, please call:

1-800-544-6986.

⚠ WARNING: The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

The following accessories should be used only in the sizes specified below:

BITS, METAL DRILLING – Up to 3/8" (9.5mm); BITS, MASONRY DRILLING – Up to 3/8" (9.5mm); WOOD DRILLING – Up to 1/2" (12.7mm).

SERVICE INFORMATION

All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you. To find your local service location, refer to the yellow page directory under "Tools—Electric" or call: **1-800-544-6986** or visit www.blackanddecker.com

FULL TWO-YEAR HOME USE WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways.

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized Service Centers are listed under

"Tools-Electric" in the yellow pages of the phone directory.

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state or province to province. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center. This product is not intended for commercial use.

Free warning label replacement: If your warning labels become illegible or are missing, call **1-800-544-6986** for a free replacement.

Imported by
Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286 U.S.A.



BlackandDecker.com
1-800-544-6986

See 'Tools-Electric'
— Yellow Pages —
for Service & Sales





Perceuse super compacte de
14,4 volts au lithium-ion

MODE D'EMPLOI



Numéro de
catalogue
SC1400

MERCI D'AVOIR CHOISI BLACK & DECKER !
VISITEZ WWW.BLACKANDDECKER.COM/NEWOWNER
POUR ENREGISTRER VOTRE NOUVEAU PRODUIT.

**AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR QUELQUE
RAISON QUE CE SOIT, COMPOSER LE
1-800-544-6986**

AVANT D'APPELER, AYEZ EN MAIN LE N° DE CATALOGUE ET LE CODE DE DATE. DANS LA PLUPART
DES CAS, UN REPRÉSENTANT DE BLACK & DECKER PEUT RÉSOUTRE LE PROBLÈME PAR
TÉLÉPHONE. SI VOUS AVEZ UNE SUGGESTION OU UN COMMENTAIRE, APPELEZ-NOUS. VOS
IMPRESSIONS SONT CRUCIALES POUR BLACK & DECKER.

CONSERVER CE MANUEL POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

Règles de sécurité générales

AVERTISSEMENT! Lire toutes les directives. Tout manquement aux directives suivantes pose des risques de choc électrique, d'incendie et/ou de blessure grave. Le terme « outil électrique » dans tous les avertissements ci-après se rapporte à votre outil électrique à alimentation sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

CONSERVER CES DIRECTIVES

1) Sécurité du lieu de travail

- a) **Tenir la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les endroits sombres sont souvent des causes d'accidents.*
- b) **Ne pas faire fonctionner d'outils électriques dans un milieu déflagrant, soit en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.*
- c) **Éloigner les enfants et les curieux au moment d'utiliser un outil électrique.** *Une distraction pourrait vous en faire perdre la maîtrise.*

2) Sécurité en matière d'électricité

- a) **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne jamais modifier la fiche en aucune façon.** *Ne jamais utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre. Le risque de choc électrique sera réduit par l'utilisation de fiches non modifiées correspondant à la prise.*
- b) **Éviter tout contact physique avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** *Le risque de choc électrique est plus élevé si votre corps est mis à la terre.*
- c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à d'autres conditions où il pourrait être mouillé.** *La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*
- d) **Ne pas utiliser abusivement le cordon d'alimentation.** *Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de choc électrique.*
- e) **Pour l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, se servir d'une rallonge convenant à une telle utilisation.** *L'utilisation d'une rallonge conçue pour l'extérieur réduit les risques de choc électrique.*

3) Sécurité personnelle

- a) **Être vigilant, surveiller le travail effectué et faire preuve de jugement lorsqu'un outil électrique est utilisé.** *Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention, durant l'utilisation d'un outil électrique, peut se solder par des blessures graves.*
- b) **Utiliser un équipement de sécurité.** *Toujours porter une protection oculaire.* **Toujours porter une protection oculaire.** *L'utilisation d'un équipement de sécurité comme un masque anti-poussières, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs auditifs lorsque la situation le requiert réduira les risques de blessures corporelles.*
- c) **Attention de ne pas mettre en marche l'outil accidentellement.** *S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt avant tout branchement.* **Transporter un outil électrique alors que le doigt est sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique alors que l'interrupteur est en position de marche risque de causer un accident.**
- d) **Retirer toute clé de réglage ou clé standard avant de démarrer l'outil.** *Une clé standard ou une clé de réglage attachée à une partie pivotante peut causer des blessures.*
- e) **Ne pas trop tendre les bras.** *Conserver son équilibre en tout temps.* **Conserver son équilibre en tout temps.** *Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.*

- f) **S'habiller de manière appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Maintenir cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces mobiles.** *Les vêtements amples, bijoux ou cheveux longs pourraient s'enchevêtrer dans les pièces mobiles.*
- g) **Si des composants sont fournis pour le raccordement de dispositifs de dépoussiérage et de ramassage, s'assurer que ceux-ci sont bien raccordés et utilisés.** *L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques engendrés par les poussières.*

4) Utilisation et entretien d'un outil électrique

- a) **Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié à l'application.** *L'outil électrique approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.*
- b) **Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** *Tout outil électrique dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.*
- c) **Débrancher la fiche du secteur ou le bloc-piles de l'outil électrique avant de faire tout réglage ou changement d'accessoire, ou avant de ranger l'outil électrique.** *Ces mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.*
- d) **Ranger les outils électriques hors de la portée des enfants, et ne permettre à aucune personne n'étant pas familière avec un outil électrique (ou son manuel d'instruction) d'utiliser ce dernier.** *Les outils électriques deviennent dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.*
- e) **Entretenir les outils électriques.** Vérifier les pièces mobiles pour s'assurer qu'elles sont bien alignées et tournent librement, qu'elles sont en bon état et ne sont affectées par aucun trouble susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. *En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation.* *Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*
- f) **S'assurer que les outils de coupe sont aiguisés et propres.** *Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*
- g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les mèches, etc., conformément aux présentes directives et suivant la manière prévue pour ce type particulier d'outil électrique, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** *L'utilisation d'un outil électrique pour toute opération autre que celle pour laquelle il a été conçu est dangereuse.*

5) Utilisation et entretien du bloc-piles

- a) **S'assurer que l'interrupteur se trouve à la position d'arrêt avant d'insérer le bloc-piles.** *Insérer un bloc-piles dans un outil électrique dont l'interrupteur est à la position de marche risque de provoquer un accident.*
- b) **Ne recharger l'outil qu'au moyen du chargeur précisé par le fabricant.** *L'utilisation d'un chargeur qui convient à un type de bloc-piles risque de provoquer un incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc-piles.*
- c) **Utiliser les outils électriques uniquement avec les blocs-piles conçus à cet effet.** *L'utilisation de tout autre bloc-piles risque de causer des blessures ou un incendie.*
- d) **Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, le tenir éloigné des objets métalliques, notamment des trombones, de la monnaie, des clés, des clous, des vis, etc., qui peuvent établir une connexion entre les deux bornes.** *Le court-circuit des bornes du bloc-piles risque de provoquer des étincelles, des brûlures ou un incendie.*
- e) **En cas d'utilisation abusive, le liquide peut gicler hors du bloc-piles, éviter tout contact.** *Si un contact accidentel se produit, laver à grande eau.* **Si le liquide entre en contact avec les yeux, obtenir des soins médicaux.** *Le liquide qui gicle hors du bloc-piles peut provoquer des irritations ou des brûlures.*

6) Réparation

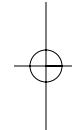
a) Faire réparer l'outil électrique par un réparateur professionnel en n'utilisant que des pièces de rechange identiques. Cela permettra de maintenir une utilisation sécuritaire de l'outil électrique.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

- Porter des protecteurs auditifs si une perceuse à percussion est utilisée. Une exposition au bruit peut entraîner une perte auditive. • Tenir l'outil par sa surface de prise isolée dans une situation où l'outil de coupe peut entrer en contact avec un câblage dissimulé ou avec son propre cordon d'alimentation. Tout contact avec un fil sous tension mettra sous tension les pièces métalliques de l'outil et électrocuttera l'opérateur de l'outil.
- Lorsqu'on est installé sur une échelle ou un échafaudage pour travailler, on doit déposer l'outil sur le côté lorsqu'on ne s'en sert plus. Bien que certains outils munis d'un gros bloc-piles puissent être placés à la verticale, dans cette position, ils peuvent facilement être renversés.
- Utiliser des brides de fixation ou un autre dispositif de fixation permettant de fixer solidement et de soutenir la pièce sur une plateforme stable. Tenir la pièce avec la main ou contre son corps la rend instable et risque de provoquer une perte de maîtrise de l'outil.

L'étiquette de l'outil peut comporter les symboles suivants.

V	volts	A	ampères
Hz	hertz	W	watts
min	minutes	~	courant alternatif
---	courant continu	n°	sous vide
□	construction de classe II	⊕	borne de terre
△	symbole d'avertissement	.../min	tours ou courses à la minute

**LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ/DÉFINITIONS**

⚠ **AVERTISSEMENT** : lire et comprendre toutes les directives. À défaut de suivre les directives sous-mentionnées, un choc électrique, un incendie ou une blessure corporelle grave pourrait survenir. Les symboles ci-dessous servent à aider à reconnaître cette information.

⚠ **DANGER** : indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

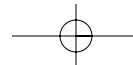
⚠ **AVERTISSEMENT** : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ **MISE EN GARDE** : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.

Le terme **MISE EN GARDE** utilisé sans le symbole d'avertissement à la sécurité indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait se solder par des dommages matériels.

CONSERVER CES DIRECTIVES

⚠ **AVERTISSEMENT** : lire et assimiler tous les avertissements et directives d'utilisation avant d'utiliser un outil ou un appareil. Lors de l'utilisation d'outils ou d'un appareil, des précautions de base en matière de sécurité doivent être suivies afin de réduire le risque de blessure personnelle. Un fonctionnement, un entretien ou une modification inappropriés des outils ou de l'appareil pourraient résulter en de graves blessures ou en des dommages matériels. Certaines applications sont conçues pour des outils et appareils spécifiques. Black & Decker recommande fortement NE PAS modifier ce produit ou de NE PAS l'utiliser pour une application autre que celle pour laquelle il a été conçu.



⚠ **AVERTISSEMENT :** certains outils électriques, tels que les sableuses, les scies, les meules, les perceuses ou certains autres outils de construction, peuvent produire de la poussière contenant des produits chimiques susceptibles d'entraîner le cancer, des malformations congénitales ou pouvant être nocifs pour le système reproductif. Parmi ces produits chimiques, on retrouve :

- le plomb dans les peintures à base de plomb,
- la silice cristalline dans les briques et le ciment et autres produits de maçonnerie,
- l'arsenic et le chrome dans le bois de sciage ayant subi un traitement chimique (comme l'arséniate de cuivre et de chrome).

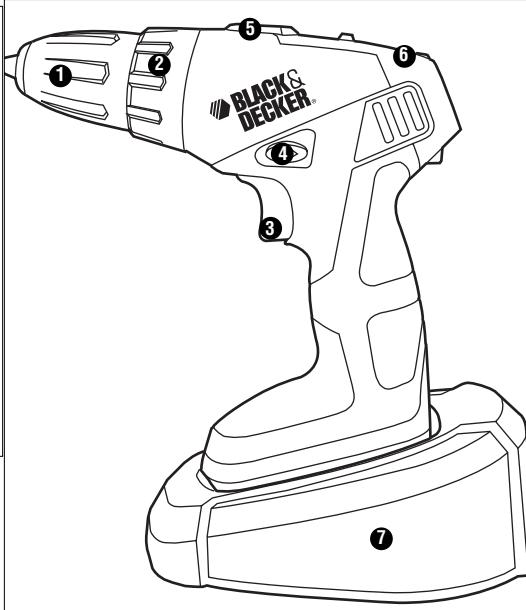
Le risque associé à de telles expositions varie selon la fréquence avec laquelle on effectue ces travaux. Pour réduire l'exposition à de tels produits, il faut travailler dans un endroit bien aéré et utiliser le matériel de sécurité approprié, tel un masque anti-poussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

• **Éviter le contact prolongé avec les poussières produites par les activités de ponçage, sciage, meulage, perçage et autres activités de construction. Porter des vêtements de protection et laver les parties du corps exposées avec une solution d'eau et de savon.** Laisser la poussière pénétrer dans la bouche et les yeux ou la laisser reposer sur la peau pourrait promouvoir l'absorption de produits chimiques nocifs..

⚠ **AVERTISSEMENT :** l'utilisation de cet outil peut produire et/ou dégager des poussières pouvant causer des problèmes respiratoires graves et permanents ou d'autres problèmes médicaux. Toujours porter un appareil respiratoire approuvé par la NIOSH/OSHA pour se protéger de la poussière. Diriger les particules loin du visage et du corps.

Description fonctionnelle

- ① Mandrin sans clé
- ② Bague ajustable du correcteur de couple
- ③ Détente
- ④ Bouton de marche avant/marche arrière
- ⑤ Sélecteur à deux vitesses
- ⑥ Indicateur de l'état de charge
- ⑦ Chargeur/support de charge



⚠ Avertissements de sécurité et directives : bloc-piles

- Ne pas démonter ni ouvrir, échapper (abus mécanique), broyer, plier ou déformer, perforer ni déchiqueter.
- Ne pas modifier ni reconstruire, insérer de corps étranger dans le bloc-piles, l'immerger ni l'exposer à l'eau ou à d'autres liquides ou au feu, à une chaleur excessive comme des fers à souder ni mettre dans un four à micro-ondes.
- Utiliser uniquement le bloc-piles avec un système de charge précisé par le fabricant/fournisseur.

- Ne pas court-circuiter un bloc-piles ou permettre à des objets métalliques ou conducteurs d'entrer en contact simultanément avec les bornes de celui-ci.
- Éliminer rapidement les blocs-piles usés selon les directives du fabricant/fournisseur.
- Un mauvais usage des blocs-piles peut causer un incendie, une explosion ou présenter un autre risque.
- L'utilisation des blocs-piles par des enfants doit être supervisée.

⚠ **AVERTISSEMENT :** ne jamais ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier du bloc-piles est fissuré ou endommagé, ne pas l'insérer dans un chargeur. Ne pas broyer, échapper ou endommager le bloc-piles. Ne pas utiliser un bloc-piles ou un chargeur qui a reçu un choc violent, qui est tombé, écrasé ou qui a été endommagé de quelque manière que ce soit (p. ex. percé par un clou, frappé d'un coup de marteau, marché dessus). Les bloc-piles endommagés doivent être envoyés au centre de réparation pour être recyclés.

⚠ Avertissements de sécurité et directives : chargement

1. Ce mode d'emploi renferme d'importantes directives de sécurité et d'utilisation.
2. Avant d'utiliser le chargeur, lire toutes les directives et les indications d'avertissement figurant sur le chargeur et le produit à pile. ⚠ **MISE EN GARDE :** pour réduire le risque de blessure, utiliser le chargeur uniquement avec ce produit. Les blocs-piles utilisés dans d'autres produits peuvent éclater et causer des blessures corporelles et des dommages.
3. Protéger le chargeur contre la pluie et la neige.
4. L'utilisation d'un équipement non recommandé ou vendu par Black & Decker peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
5. Pour réduire le risque de dommages à la fiche et au cordon d'alimentation, tirer sur la fiche plutôt que sur le cordon pour déconnecter le chargeur.
6. S'assurer que le cordon est situé en lieu sûr de manière à ce que personne ne marche ni ne trébuche dessus ou à ce qu'il ne soit pas endommagé ni soumis à une tension.
7. Il est préférable de ne pas utiliser une rallonge à moins que cela ne soit absolument nécessaire. L'utilisation d'une rallonge inadéquate risque d'entraîner un incendie, un choc électrique ou une électrocution.
8. Utiliser seulement le chargeur fourni pour charger votre outil. L'utilisation de tout autre chargeur risque d'endommager l'outil ou de créer une condition dangereuse.
9. Utiliser un seul chargeur pour charger.
10. Ne pas tenter d'ouvrir le chargeur. Aucune pièce à l'intérieur ne peut être réparée par le client. Retourner le produit à tout centre de réparation Black & Decker autorisé.
11. NE PAS incinérer l'outil ou les blocs-piles même s'ils sont gravement endommagés ou complètement usés. Les blocs-piles peuvent exploser en présence de flammes.
12. Ne pas incinérer le bloc-piles même s'il est très endommagé ou complètement usé car il peut exploser au contact de flammes. Des vapeurs et des matières toxiques émanent lorsque les blocs-piles au lithium-ion sont brûlés.
13. Ne pas charger ou utiliser un bloc-piles dans un milieu déflagrant, soit en présence de liquides, de gaz ou de poussière inflammables. Insérer ou retirer un bloc-piles du chargeur peut enflammer la poussière ou des émanations.
14. Si le contenu du bloc-piles entre en contact avec la peau, laver immédiatement la zone touchée au savon doux et à l'eau. Si le liquide du bloc-piles entre en contact avec les yeux, rincer l'œil ouvert à l'eau pendant trois minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Si des soins médicaux sont nécessaires, l'électrolyte du bloc-piles est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.

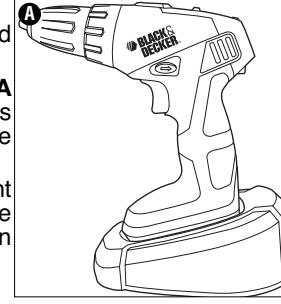
⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de brûlure.** Le liquide du bloc-piles peut s'enflammer s'il est exposé à des étincelles ou à une flamme.

Procédure de charge

LES BLOCS-PILES DE L'OUTIL NE SONT PAS COMPLÈTEMENT CHARGÉS À L'USINE. AVANT DE LES CHARGER, LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ.

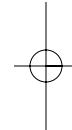
Pour charger l'outil, suivre les étapes suivantes.

1. Brancher le chargeur dans toute prise électrique standard de 120 V, 60 Hz.
2. Insérer l'outil dans le support comme indiqué à la **figure A** tout en s'assurant de faire correspondre les bornes au dos de l'outil avec celles dans le chargeur. Le voyant rouge (charge) s'allumera pour indiquer que la charge a débuté.
3. Lors de la première charge, laisser l'outil se charger durant 9 heures. Après la première charge, dans le cas d'une utilisation normale, l'outil devrait se charger entièrement en 3 à 9 heures.



Remarques importantes de chargement

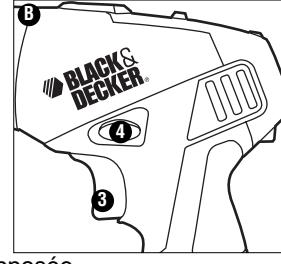
1. Après la première charge, dans le cas d'une utilisation normale, votre outil devrait se charger entièrement en 3 à 9 heures. L'outil est sorti de l'usine sans être totalement chargé. Avant d'utiliser le bloc-piles, il doit être chargé pendant au moins 9 heures.
2. NE PAS charger les blocs-piles à une température inférieure à 4,5 °C (40 °F) ou supérieure à 40,5 °C (105 °F). Ces consignes sont importantes et permettent d'éviter d'endommager les blocs-piles. Une durée de vie et une performance accrues peuvent être obtenues si les blocs-piles sont chargés à une température d'air d'environ 24 °C (75 °F).
3. Durant la charge, le chargeur peut émettre un vrombissement et devenir chaud au toucher. Il s'agit d'un état normal qui n'indique pas de problème.
4. Si les blocs-piles ne se chargent pas adéquatement - (1) vérifier la prise de courant en branchant une lampe ou un autre appareil électrique. (2) vérifier si la prise est reliée à un interrupteur qui coupe le courant au moment d'éteindre la lumière; (3) déplacer le chargeur et l'outil dans un endroit où la température ambiante se situe entre 4,5 °C (40 °F) et 40,5 °C (105 °F). (4) si la prise et la température sont adéquates et que la charge obtenue est insuffisante, apporter ou envoyer l'outil et le chargeur au centre de réparation Black & Decker de votre région. Consulter la section « Outils électriques » des Pages jaunes.
5. L'outil doit être rechargeé lorsque sa puissance devient insuffisante pour des travaux qui étaient facilement réalisés précédemment. NE PAS CONTINUER à utiliser le produit si ses blocs-piles sont épuisés.



Fonctionnement

Détente et bouton de marche avant/marche arrière - figure B

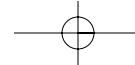
- La perceuse est mise en positions de MARCHE et d'ARRÊT en tirant et en relâchant la détente (3).
- Plus on enfonce la détente, plus la vitesse de la perceuse augmente.
- Un bouton de commande marche avant/marche arrière (4) détermine le sens de l'outil et sert aussi de bouton de verrouillage.
- Pour choisir une rotation en marche avant, relâcher la détente et abaisser le bouton de commande marche avant/marche arrière vers la gauche.
- Pour choisir la marche arrière, abaisser le bouton de commande marche avant/marche arrière en direction opposée.
- La position du centre du bouton de commande verrouille l'outil en position d'arrêt. Toujours relâcher la détente avant de changer la position du bouton de commande.



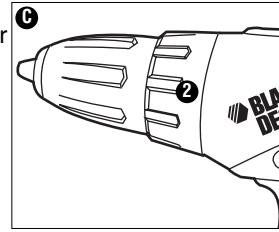
REMARQUE : sous des charges importantes, la perceuse risque de s'arrêter pour protéger l'outil. Dans ce cas, relâcher la détente et l'enfoncer de nouveau pour redémarrer la perceuse.

Correcteur de couple - figure C

L'outil est muni d'une bague qui permet de sélectionner le mode de travail et de régler le couple de serrage pour le serrage des vis. Les grosses vis et les pièces en matière dure exigent un couple de serrage plus élevé que les petites vis et les pièces de matières plus souples.



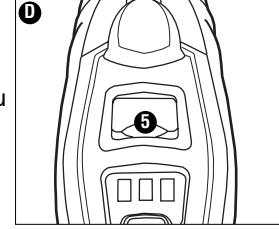
- Pour le perçage du bois, du métal et des plastiques, aligner la bague ajustable du correcteur de couple (2) sur le symbole de la perceuse .
- Pour le vissage, aligner la bague ajustable du correcteur de couple (4) à la configuration désirée. Si la configuration n'est pas connue, procéder comme suit :
- Régler la bague sur le couple le plus faible.
- Serrer la première vis.
- Si l'embrayage émet des « cliquetis » avant l'obtention du résultat voulu, augmenter le réglage de la bague et poursuivre le vissage. Répéter la procédure jusqu'à l'obtention du bon réglage. Utiliser la configuration obtenue pour les autres vis.



Engrenage à deux vitesses - figure D

La fonction à deux vitesses (5) de la perceuse vous permet de changer de vitesse, pour une polyvalence accrue.

- Pour sélectionner la basse vitesse, réglage de couple élevé (position 1), éteindre l'outil et le laisser s'arrêter. Coulisser le bouton de changement de rapport (5) loin du mandrin.
- Pour sélectionner la vitesse élevée, réglage de couple faible (position 2), éteindre l'outil et le laisser s'arrêter. Coulisser le bouton de changement de rapport en direction du mandrin.

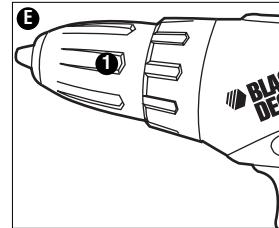


REMARQUE : ne pas changer de rapport lorsque l'outil fonctionne. En cas de difficulté à changer de rapport, s'assurer que le bouton soit complètement avancé ou reculé.

Mandrin sans clé - figure E

Pour insérer une mèche ou autre accessoire :

- Desserrer le mandrin (1) en le tournant en sens antihoraire.
- Insérer complètement la mèche ou tout autre accessoire dans le mandrin, puis bien serrer ce dernier en le tournant dans le sens horaire, si on se place à son extrémité.

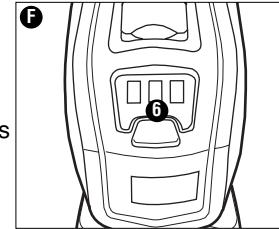


AVERTISSEMENT : pour prévenir toute blessure personnelle, n'essayez pas de resserrer les mèches (ou tout autre accessoire) en saisissant la partie supérieure du mandrin et en mettant l'outil en marche. Lors du changement d'accessoire, il y a risque d'endommager le mandrin et d'entraîner des blessures corporelles.

Indicateur de niveau de charge - figure F

Un indicateur de niveau de charge de batterie (6) est intégré à la perceuse.

- Pour afficher l'état de la charge, appuyer sur le bouton noir au bas de l'indicateur.
- Lorsque le bloc-piles inséré est complètement chargé, les trois voyants s'illuminent. Au fur et à mesure de l'utilisation du bloc-piles, les voyants s'éteignent un à la fois.



Vissage

Pour visser des attaches, pousser le bouton de marche arrière (4) vers la gauche. Utiliser la marche arrière (le bouton poussé à droite) pour retirer les attaches.

Lors de la permutation entre la marche avant et la marche arrière, ou vice versa, s'assurer de relâcher d'abord la détente (3).

Percage

- N'utiliser que des mèches bien aiguisees.
- Soutenir correctement et fixer solidement la pièce, tel qu'indiqué dans les directives de sécurité.
- Utiliser l'équipement de sécurité approprié, tel qu'indiqué dans les directives de sécurité.
- Protéger et entretenir la zone de travail, tel qu'indiqué dans les directives de sécurité.

- Faire tourner la perceuse très lentement, en utilisant peu de pression, jusqu'à ce que le trou soit suffisamment grand pour que la mèche ne glisse pas.
- Exercer une pression en ligne droite avec la mèche. Exercer suffisamment de pression pour faire mordre la mèche mais ne pas appuyer à l'excès pour éviter de faire caler le moteur ou de faire dévier la mèche.
- Tenir fermement la perceuse en saisissant la poignée d'une main et en plaçant l'autre main sur la partie inférieure du bloc-piles afin de maîtriser la torsion de l'outil.
- **Sous des charges importantes, la perceuse risque de s'arrêter pour protéger l'outil. Dans ce cas, relâcher la détente et l'enfoncer de nouveau pour redémarrer la perceuse.**
- **NE PAS TENTER DE FAIRE DÉMARRER UNE PERCEUSE BLOQUÉE EN UTILISANT LA DÉTENTE. IL Y A RISQUE D'ENDOMMAGER LA PERCEUSE.**
- Éviter les blocages en réduisant la pression lors du perçage et percer lentement dans la dernière portion du trou.
- Faire tourner la perceuse pour retirer la mèche du trou percé. Cette pratique réduira ainsi les blocages.
- **S'assurer que la détente fonctionne.**

⚠ AVERTISSEMENT : pour éviter toute blessure corporelle, soutenir correctement la pièce et tenir fermement la perceuse pour empêcher une perte de maîtrise de l'outil. Pour toute question sur l'utilisation de l'outil, composer le : 1-800-544-6986.

Perçage dans le bois

Il est possible d'utiliser les mèches hélicoïdales qui percent le métal ou des mèches à trois pointes. Ces mèches doivent être bien aiguisées et doivent être fréquemment retirées pour nettoyer les cannelures.

REMARQUE : sous des charges importantes, la perceuse risque de s'arrêter pour protéger l'outil. Dans ce cas, relâcher la détente et l'enfoncer de nouveau pour redémarrer la perceuse.

Perçage dans le métal

Utiliser un lubrifiant de coupe pour percer les métaux. Seuls la fonte et le laiton doivent être percés à sec. Les meilleurs lubrifiants sont l'huile de coupe sulfurisée et l'huile de lard.

Perçage de la maçonnerie

Utiliser des mèches à maçonnerie à pointe carburée. Se reporter à la section sur le perçage. Conserver une bonne pression sur la perceuse, mais faites attention de ne pas faire craquer ce matériel cassant. Une évacuation continue de poussière indique que votre vitesse de perçage est adéquate.

ENTRETIEN

Nettoyer l'outil seulement à l'aide d'un savon doux et d'un linge humide. Ne laisser aucun liquide s'infiltrer dans l'outil et ne jamais immerger l'outil.

IMPORTANT : Pour assurer la SÉCURITÉ D'EMPLOI et la FIABILITÉ de l'outil, n'en confier la réparation, l'entretien et les rajustements qu'à un centre de service ou à un atelier d'entretien autorisé n'utilisant que des pièces de rechange identiques.

LE SCEAU RBRC^{MC}

Le sceau SRPRC^{MC} (Société de Recyclage des Piles Rechargeables au Canada) sur la pile lithium-ion (ou sur le bloc-piles) indique que son coût de recyclage (ou celui du bloc-piles) à la fin de sa vie utile sera payé par Black & Decker. Dans certaines régions, il est illégal de jeter les piles lithium-ion dans les poubelles ou dans le système municipal d'évacuation des résidus solides. Le programme RBRC représente donc une alternative sensibilisée à l'environnement. La SRPRC en collaboration avec Black & Decker et d'autres utilisateurs de piles ont établi aux États-Unis et au Canada des programmes facilitant la cueillette des piles lithium-ion épuisées. Aidez-nous à protéger l'environnement et à conserver nos ressources naturelles en retournant l'outil à un centre de réparation Black & Decker pour qu'elles soient recyclées. Vous pouvez aussi communiquer avec votre centre local de recyclage qui vous fera part du lieu de disposition de vos batteries épuisées ou composer le numéro 1-800-8-BATTERY.



ACCESSOIRES

Les détaillants et le centre de service de la région vendent les accessoires recommandés pour l'outil. Pour trouver un accessoire, composer le 1 800 544-6986.

⚠ AVERTISSEMENT : L'utilisation de tout accessoire non recommandé pour l'outil peut être dangereuse.

On ne doit utiliser que des accessoires ayant les dimensions précisées ci-dessous :

MÈCHES À MÉTAL
MÈCHES À MAÇONNERIE
MÈCHES À BOIS

jusqu'à 9,5 mm (3/8 po)
jusqu'à 9,5 mm (3/8 po)
jusqu'à 12,7 mm (1/2 po)

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution possible
• L'appareil refuse de démarrer.	• Pile non chargée.	• Vérifier les exigences de charge pour la pile.
• La pile ne se charge pas.	• Chargeur non branché.	• Brancher le chargeur dans une prise qui fonctionne. Se reporter à la rubrique « Remarques importantes de chargement » pour plus de renseignements.
• Température ambiante trop chaude ou froide.		• Vérifier le courant à la prise en branchant une lampe ou un autre appareil électrique. • Vérifier si la prise est reliée à un interrupteur qui coupe le courant au moment d'éteindre la lumière
		• Déplacer le chargeur et l'outil à une température ambiante de plus de 4,5 °C (40 °F) ou sous les 40,5 °C (105 °F) 105 degree F (+40,5°C).

Pour de l'aide avec l'outil, consulter notre site Web www.blackanddecker.com pour l'emplacement du centre de réparation le plus près ou communiquer avec l'assistance BLACK & DECKER au 1-800-544-6986.

INFORMATION SUR LES RÉPARATIONS

Tous les centres de réparation Black & Decker sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Que ce soit pour un avis technique, une réparation ou des pièces de rechange authentiques installées en usine, communiquer avec l'établissement Black & Decker le plus près de chez vous. Pour trouver l'établissement de réparation de votre région, consulter le répertoire des Pages jaunes à la rubrique « Outils électriques » ou composer le numéro suivant : 1-800-544-6986 ou consulter le site www.blackanddecker.com

GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS POUR UNE UTILISATION DOMESTIQUE

Black & Decker (É.-U.) Inc. garantit ce produit pour une durée de deux ans contre tout défaut de matériau ou de fabrication. Le produit défectueux sera remplacé ou réparé sans frais de l'une des deux façons suivantes :

La première façon consiste en un simple échange chez le détaillant qui l'a vendu (pourvu qu'il s'agisse d'un détaillant participant). Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant (habituellement, de 30 à 90 jours après l'achat). Une preuve d'achat peut être requise. Vérifier auprès du détaillant pour connaître sa politique concernant les retours hors de la période définie pour les échanges. La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (transport payé d'avance) à un centre de réparation autorisé ou à un centre de réparation de Black & Decker pour faire réparer ou échanger le produit, à notre discrétion. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres Black & Decker et les centres de service autorisés sont répertoriés dans les pages jaunes, sous la rubrique « Outils électriques ».

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Pour toute question, communiquer avec le directeur du centre de réparation Black & Decker le plus près de chez vous. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

REEMPLACEMENT GRATUIT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT : si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composer le 1-800-544-6986 pour en obtenir le remplacement gratuit.

Imported by / Importé par
Black & Decker Canada Inc.
100 Central Ave.
Brockville (Ontario) K6V 5W6

Voir la rubrique "Outils électriques"
des Pages Jaunes
pour le service et les ventes.





Taladro súper compacto de baterías
de ión de litio de 14,4 V

MANUAL DE INSTRUCCIONES



Número de
catálogo
SC1400

¡GRACIAS POR ELEGIR BLACK & DECKER!
VAYA A WWW.BLACKANDDECKER.COM/NEWOWNER
PARA REGISTRAR SU NUEVO PRODUCTO.

**ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR
CUALQUIER MOTIVO, LLAME AL
(55)5326-7100**

ANTES DE LLAMAR, TENGA EL NÚMERO DE CATÁLOGO Y EL CÓDIGO DE FECHA PREPARADOS. EN
LA MAYORÍA DE LOS CASOS, UN REPRESENTANTE DE BLACK & DECKER PUEDE RESOLVER EL
PROBLEMA POR TELÉFONO. SI DESEA REALIZAR UNA SUGERENCIA O COMENTARIO, LLÁMENOS.
SU OPINIÓN ES FUNDAMENTAL PARA BLACK & DECKER.

CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

Normas generales de seguridad

ADVERTENCIA: Lea todas las instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones enumeradas debajo puede provocar descarga eléctrica, incendio o lesiones graves. El término "herramienta eléctrica" incluido en todas las advertencias enumeradas a continuación hace referencia a su herramienta eléctrica operada con corriente (alámbrica) o a su herramienta eléctrica operada con baterías (inalámbrica).

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

- 1) **Seguridad en el área de trabajo**
 - a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.
 - b) **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde se encuentran líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
 - c) **Mantenga a los niños y espectadores alejados de la herramienta eléctrica en funcionamiento.** Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.
- 2) **Seguridad eléctrica**
 - a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse al tomacorriente.** Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra. Los enchufes no modificados y que se adaptan a los tomacorrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
 - b) **Evite el contacto corporal con superficies puestas a tierra, como por ejemplo tuberías, radiadores, rangos y refrigeradores.** Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.
 - c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** Si ingresa agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
 - d) **No maltrate al cable.** Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
 - e) **Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso.** Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- 3) **Seguridad personal**
 - a) **Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica.** No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica podría provocar daños personales graves.
 - b) **Use equipo de seguridad.** Siempre utilice protección para los ojos. El equipo de seguridad, como las máscaras para polvo, el calzado de seguridad antideslizante, los cascos o la protección auditiva utilizados para condiciones adecuadas reducirán las lesiones personales.
 - c) **Evite el encendido por accidente.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta. Transportar herramientas eléctricas con su dedo apoyado sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en posición de encendido puede propiciar accidentes.
 - d) **Retire las clavijas de ajuste o llaves de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que se deje conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica pueden provocar lesiones personales.
 - e) **No se estire.** Conserva el equilibrio adecuado y manténgase parado correctamente en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

- f) Vístase apropiadamente. No use ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, las ropas y los guantes alejados de las piezas móviles. Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles. Los orificios de ventilación suelen cubrir piezas móviles, por lo que también se deben evitar.
- g) Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios para la recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

4) Uso y mantenimiento de la herramienta eléctrica

- a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.
- b) No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor. Toda herramienta eléctrica que no puede ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- c) Desconecte el enchufe de la fuente de energía y/o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.
- d) Guarde las herramientas eléctricas que no están en uso fuera del alcance de los niños y no permita que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de usuarios no entrenados.
- e) Mantenimiento de las herramientas eléctricas. Controle que no haya piezas móviles mal alineadas o trabadas, piezas rotas y toda otra situación que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.
- f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado, con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- g) Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la forma prevista para el tipo de herramienta eléctrica en particular, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquéllas para las que fue diseñada puede provocar una situación peligrosa.

5) Uso y mantenimiento de la herramienta con baterías

- a) Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de insertar el paquete de baterías. Insertar el paquete de baterías en las herramientas eléctricas con el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- b) Recargue solamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de paquete de baterías puede originar riesgo de incendio si se utiliza con otro paquete de baterías.
- c) Utilice herramientas eléctricas sólo con paquetes de baterías específicamente diseñados. El uso de cualquier otro paquete de baterías puede producir riesgo de incendio y lesiones.
- d) Cuando no utilice el paquete de baterías, manténgalo lejos de otros objetos metálicos como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan realizar una conexión desde un terminal al otro. Los cortocircuitos en los terminales de la batería pueden provocar quemaduras o incendio.
- e) En condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería. Evite su

contacto. Si entra en contacto accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con sus ojos, busque atención médica. El líquido expulsado de la batería puede provocar irritación o quemaduras.

6) Mantenimiento

a) Haga que una persona de reparaciones calificada realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y utilice piezas de repuesto idénticas solamente. Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.

NORMAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- Utilice protectores auditivos con los taladros de impacto. La exposición al ruido puede ocasionar la pérdida de la audición.
- Cuando realice una operación donde la herramienta de corte pueda tocar cables eléctricos ocultos o su propio cable, sostenga la herramienta por las superficies de agarre aisladas. El contacto con un cable con "corriente eléctrica" hará que las partes metálicas expuestas de la herramienta tengan "corriente eléctrica" y el operador sufra una descarga eléctrica.
- Cuando trabaje en una escalera o una plataforma asegúrese de dejar la herramienta de lado cuando no la use. Algunas herramientas con baterías grandes se paran sobre su base, pero se pueden volcar fácilmente.
- Utilice abrazaderas u otra forma práctica para asegurar y sostener la pieza de trabajo sobre una plataforma estable. Sostener el trabajo con la mano o contra el cuerpo no brinda la estabilidad requerida y puede llevar a la pérdida del control.

NORMAS DE SEGURIDAD: DEFINICIONES

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos.

V	volts	A	amperes
Hz	hertz	W	watts
min	minutos	~	corriente alterna
---	corriente directa	no	velocidad sin carga
□	construcción clase II	terminales de
⊕		conexión a tierra
⚠	símbolo de alerta seguridad	.../min	revoluciones o reciprocaciones

⚠ **ADVERTENCIA:** Lea y comprenda todas las instrucciones. El incumplimiento de todas y cada una de las instrucciones enumeradas debajo puede provocar descarga eléctrica, incendio o lesiones personales graves. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.

⚠ **PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ **ADVERTENCIA:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN: Utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠ **ADVERTENCIA:** Lea y comprenda todas las instrucciones operativas y las advertencias antes de utilizar cualquier herramienta o equipo. Cuando se utilizan herramientas o equipos, siempre se deben respetar las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de lesiones personales. La operación, el mantenimiento o la modificación incorrectos de herramientas o equipos pueden provocar lesiones graves y daños a la propiedad. Las herramientas y los equipos están diseñados para determinados usos. Black & Decker recomienda enfáticamente que NO se modifique

este producto y que NO se utilice para ningún otro uso que aquél para el que fue diseñado.

⚠ ADVERTENCIA: Algunas partículas originadas al lijar, aserrar, amolar, taladrar y realizar otras actividades de construcción contienen productos químicos que producen cáncer, defectos de nacimiento y otros problemas reproductivos.

Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- El plomo de las pinturas a base de plomo,
- La sílice cristalina de los ladrillos, del cemento y de otros productos de albañilería, y
- El arsénico y el cromo de la madera tratada químicamente (CCA).

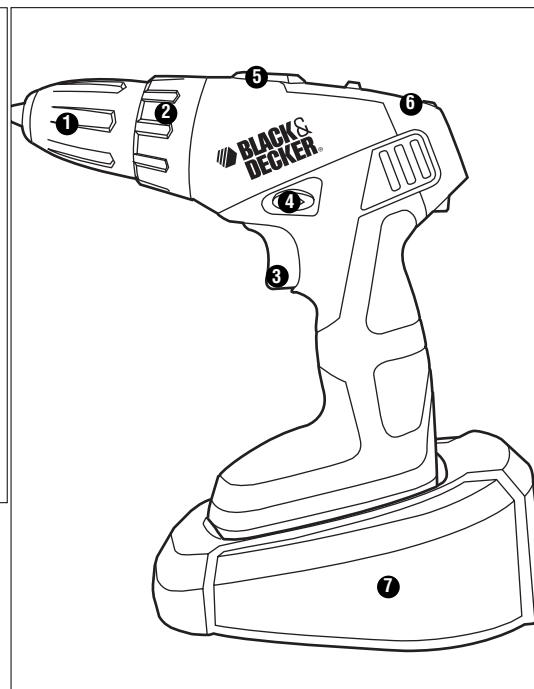
El riesgo que se corre a causa del contacto con esos productos varía según la frecuencia con que usted realice este tipo de trabajos. Con el fin de reducir su exposición a esas substancias químicas, trabaje en un área bien ventilada y utilice un equipo de seguridad reglamentario, tal como una máscara contra el polvo especialmente diseñada para filtrar partículas microscópicas.

• **Evite el contacto prolongado con las partículas de polvo originadas al lijar, aserrar, esmerilar, taladrar y realizar demás actividades de la construcción. Use indumentaria protectora y lave las áreas expuestas con agua y jabón.** Evite que el polvo entre en la boca y en los ojos o se deposite en la piel, para impedir la absorción de productos químicos nocivos.

⚠ ADVERTENCIA: El uso de esta herramienta puede generar o dispersar partículas de polvo, que pueden causar lesiones respiratorias permanentes y graves u otras lesiones. Use siempre protección respiratoria apropiada para la exposición al polvo aprobada por NIOSH/OSHA (Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional / Seguridad ocupacional y Administración de la Salud y Seguridad Ocupacional). Aleje la cara y el cuerpo del contacto con las partículas.

Descripción de las funciones

- 1 Portabrocas sin llave
- 2 Anillo de torsión ajustable
- 3 Interruptor disparador
- 4 Botón de avance/reversa
- 5 Selector de engranaje doble
- 6 Indicador del estado de la carga
- 7 Cargador/Base para carga



⚠ Instrucciones y advertencias de seguridad: Baterías

- No desarme o abra, deje caer (uso mecánico indebido), comprima, doble o deforme, perforé ni triture las baterías.
- No modifique o vuelva a fabricar ni intente insertar objetos extraños en la batería; no sumerja o exponga al agua u otros líquidos ni exponga al fuego o calor excesivo, incluidos los punzones para soldar; ni coloque en el horno microondas.
- Sólo utilice la batería con un sistema de carga especificado por el fabricante/proveedor.
- No produzca cortocircuitos con una batería ni permita que objetos metálicos o conductores entren en contacto con los terminales de la batería al mismo tiempo.
- Elimine las baterías usadas de inmediato, según las instrucciones del fabricante/proveedor.
- El uso inadecuado de la batería podría generar incendios, explosión u otro peligro.
- Los niños no deben usar las baterías sin la supervisión de un adulto responsable.

⚠ **ADVERTENCIA:** Nunca intente abrir el paquete de baterías por ningún motivo. Si la caja del paquete de baterías está agrietada o dañada, no la introduzca en el cargador. No comprima, deje caer ni dañe el paquete de baterías. No utilice un paquete de baterías o un cargador que haya recibido un golpe fuerte, se haya caído, esté agotado o dañado de alguna forma (por ejemplo, perforado con un clavo, golpeado con un martillo, pisado). Los paquetes de baterías dañados deben devolverse al centro de mantenimiento para su reciclado.

⚠ Instrucciones y advertencias de seguridad: carga

1. Este manual contiene instrucciones de operación y seguridad importantes.
2. Antes de utilizar el cargador de la batería, lea todas las instrucciones y las advertencias preventivas en el cargador de la batería y en el producto que utiliza la batería. ⚠ **PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de lesión, utilice el cargador solamente con este producto. Las baterías en otros productos pueden estallar y provocar daños personales o materiales.
3. No exponga el cargador a la lluvia ni a la nieve.
4. El uso de un accesorio no recomendado o no vendido por Black & Decker puede provocar riesgos de incendio, descarga eléctrica o daños personales.
5. Para reducir el riesgo de avería en el enchufe y cable eléctricos, tire del enchufe y no del cable al desconectar el cargador.
6. Asegúrese de que el cable esté ubicado de manera que no lo pise o se tropiece con él y que no esté sujeto a daños o tensiones de alguna otra manera.
7. No se debe utilizar un cable prolongador a menos que sea absolutamente necesario. El uso de un cable prolongador incorrecto puede provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
8. Utilice únicamente el cargador provisto cuando carga su herramienta. El uso de cualquier otro cargador puede dañar la herramienta o provocar una condición de riesgo.
9. Utilice un solo cargador cuando carga.
10. No intente abrir el cargador. No contiene elementos que el cliente pueda reparar. Devuelva a cualquier centro de mantenimiento Black & Decker autorizado.
11. NO incinere la herramienta ni las baterías aunque estén muy averiadas o completamente gastadas. Las baterías pueden explotar en el fuego.
12. No incinere el paquete de baterías, aun si tiene daños importantes o está completamente desgastado. El paquete de baterías puede explotar en el fuego. Cuando se queman paquetes de baterías de iones de litio, se generan vapores y materiales tóxicos.
13. No cargue ni use la batería en atmósferas explosivas, como ambientes en los que hay líquidos, gases o polvo inflamables. Insertar o retirar la batería del cargador puede encender el polvo o los vapores.
14. Si el contenido de las baterías entra en contacto con la piel, lave el área de inmediato con agua y jabón suave. Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, enjuague con agua manteniendo los ojos abiertos durante tres minutos o hasta que la irritación cese. Si se necesita atención médica, el electrolito de la batería contiene una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.

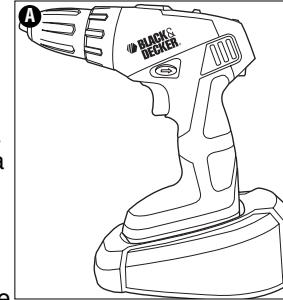
ADVERTENCIA: Peligro de quemadura. El líquido de la batería puede encenderse si se expone a chispas o llamas.

Procedimiento de carga

LAS BATERÍAS EN LA HERRAMIENTA NO VIENEN COMPLETAMENTE CARGADAS DE FÁBRICA. ANTES DE INTENTAR CARGARLAS, LEA ATENTAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

Para cargar la herramienta siga los pasos a continuación.

1. Enchufe el cargador en cualquier tomacorriente eléctrico estándar de 120 voltios, 60 Hz.
2. Coloque la herramienta en la base como se muestra en la **Figura A** y asegúrese de que los contactos de carga en la parte posterior de la herramienta coincidan con los contactos en el cargador. La luz roja (cargando) se encenderá para indicar que el proceso de carga ha comenzado.
3. Permita que, para la primera vez, la herramienta se cargue durante 9 horas. Después de la carga inicial, en condiciones normales de uso, su herramienta debería cargarse entre 3 y 9 horas.



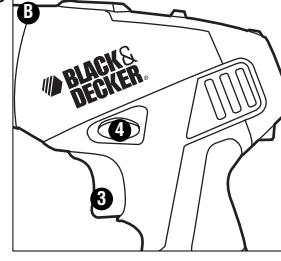
Notas importantes sobre la carga

1. Después de un uso normal, la herramienta debería quedar completamente cargada en 3 a 9 horas. La herramienta no viene con carga completa de fábrica. Antes de intentar utilizarla, se debe cargar al menos durante 9 horas.
2. NO cargue las baterías con una temperatura ambiental por debajo de 4,5 °C (40 °F) o por encima de +40,5 °C (105 °F). Esta medida es importante y evitará el daño severo a las baterías. Se pueden obtener la mayor duración y el mejor rendimiento si se cargan las baterías cuando la temperatura está en unos 24 °C (75 °F).
3. Durante la carga, el cargador puede zumbar y ponerse caliente al tacto. Esta condición es normal y no indica un problema.
4. Si las baterías no se cargan correctamente: (1) Controle la corriente del tomacorriente enchufando una lámpara u otro artefacto. (2) Verifique si el tomacorriente está conectado a un interruptor que corta la energía cuando usted apaga la luz. (3) Traslade el cargador y la herramienta a una temperatura ambiental de entre 4,5 °C (40 °F) y +40,5 °C (105 °F). (4) Si el tomacorriente y la temperatura son adecuados, y usted no puede cargar correctamente la herramienta, lleve o envíe la herramienta y el cargador al centro de mantenimiento Black & Decker local. Consulte "Herramientas eléctricas" en las páginas amarillas.
5. Se debe recargar la herramienta cuando no produce energía suficiente para tareas que previamente realizaba con facilidad. NO CONTINUE utilizando el producto con sus baterías agotadas.

Instrucciones de operación

Interruptor disparador y botón de avance/reversa - Figura B

- El taladro se ENCIENDE y APAGA tirando de y liberando el interruptor disparador (3).
- Cuanto más se oprima al disparador, mayor será la velocidad del taladro.
- El botón de control de avance/reversa (4) determina la dirección de la herramienta y también sirve como botón de bloqueo.
- Para seleccionar la rotación de avance, libere el interruptor disparador y presione el botón de control de avance/reversa hacia la izquierda.
- Para seleccionar la reversa, presione el botón de control avance/reversa en la dirección opuesta.



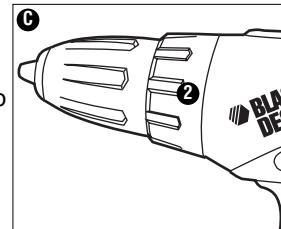
- La posición central del botón de control bloquea la herramienta en la posición de apagado. Al cambiar la posición del botón de control, asegúrese de que el disparador esté liberado.

NOTA: Cuando la carga es pesada, es posible que el taladro se apague como una precaución de seguridad. De ocurrir esto, libere el interruptor disparador y oprímalo nuevamente para encender el taladro.

Control de torsión - Figura C

Esta herramienta viene equipada con un anillo para seleccionar el modo de operación y para ajustar la torsión de los tornillos tensores. Los tornillos grandes y las piezas de trabajo de material duro requieren un ajuste mayor de torsión que los tornillos pequeños y las piezas de trabajo de material blando.

- Para taladrar en madera, metal y plástico, ajuste el anillo de torsión ajustable (2) en la posición del símbolo de taladrado \varnothing .
- Para atornillar, ajuste el anillo de torsión ajustable (4) en la configuración deseada. Si aún no conoce la configuración adecuada, proceda de la siguiente forma:
- Ajuste el anillo en la configuración de torsión más baja.
- Ajuste el primer tornillo.
- Si el portabrocas avanza antes de lograr el resultado deseado, aumente la configuración del anillo y siga ajustando el tornillo. Repita el proceso hasta que logre la configuración deseada. Utilice esta configuración para los tornillos restantes.

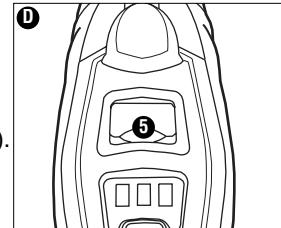


Engranaje de doble alcance - Figura D

La función de doble alcance (5) del taladro le permite cambiar los engranajes para mayor versatilidad.

- Para seleccionar la velocidad más baja, aumente la configuración de la torsión (posición 1), apague la herramienta y permita que se detenga. Deslice el botón cambiador de engranajes (5) lejos del portabrocas.
- Para seleccionar la velocidad más alta, disminuya la configuración de la torsión (posición 2), apague la herramienta y permita que se detenga. Deslice el botón cambiador de engranajes hacia atrás (hacia el portabrocas).

NOTA: No cambie los engranajes con la herramienta en funcionamiento. En caso de problemas al cambiar los engranajes, asegúrese de empujar el botón de engranajes de doble alcance completamente hacia adelante o completamente hacia atrás.

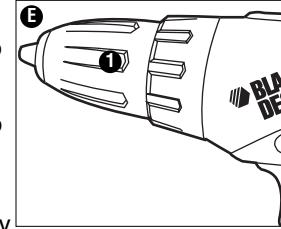


Portabrocas sin llave - Figura E

Para insertar una broca u otro accesorio:

- Para aflojar el portabrocas (1), gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Inserte por completo la broca u otro accesorio en el portabrocas y para asegurar, ajuste rotando en el sentido de las agujas del reloj, visto desde el extremo del portabrocas.

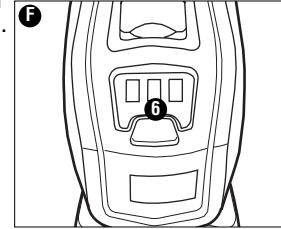
ADVERTENCIA: No intente ajustar las brocas (o cualquier otro accesorio) tomando la parte delantera del portabrocas y encendiendo la herramienta. Cuando cambia accesorios, el portabrocas se puede dañar y usted puede sufrir una lesión.



Indicador del nivel de carga de la batería - Figura F

El taladro posee incorporado un indicador de carga de la batería (6).

- Para mostrar el estado de la carga, presione el botón negro que está en la parte inferior del indicador.
- Cuando se instalan baterías totalmente cargadas, se encienden las tres luces. A medida que la carga se



agota, habrá menos luces encendidas.

Destornillado

Para colocar sujetadores, se debe empujar el botón de reversa (4) hacia la izquierda. Use la inversa (botón hacia la derecha) para retirar sujetadores. Al cambiar de avance a reversa, o viceversa, siempre libere el interruptor disparador (3) primero.

Taladrado

- Use solamente brocas para taladro afiladas.
- Sostenga y asegure el trabajo adecuadamente, según se indica en las instrucciones de seguridad.
- Utilice equipos de seguridad adecuados y necesarios, como se indica en las instrucciones de seguridad.
- Asegure y mantenga el área de trabajo, según se indica en las instrucciones de seguridad.
- Haga funcionar el taladro muy lentamente, con poca presión, hasta que el orificio producido sea tal que contenga la broca y evite que se deslice del mismo.
- Aplique presión en línea recta con la broca. Utilice presión suficiente para mantener la broca funcionando, pero no tanto como para ahogar el motor o ladear la broca.
- Para controlar la torsión, sostenga el taladro con firmeza, con una mano en el agarre y la otra en la parte inferior del paquete baterías.
- **Cuando la carga es pesada, es posible que el taladro se apague como una precaución de seguridad. De ocurrir esto, libere el interruptor disparador y oprímalo nuevamente para encender el taladro.**
- SI EL TALADRO SE ATASCÓ, NO INSISTA EN MOVER EL DISPARADOR DE ENCENDIDO Y APAGADO DEL TALADRO. ESTO PODRÍA DAÑAR EL TALADRO.
- Para minimizar las posibilidades de atascamiento durante una perforación, disminuya la presión y taladre lentamente hasta la última parte del orificio.
- Mantenga el motor en funcionamiento mientras retira la broca de un orificio taladrado. Esto ayudará a reducir atascamientos.
- **Asegúrese de que el interruptor encienda y apague el taladro.**

⚠ **ADVERTENCIA:** Es importante apoyar bien la pieza sobre la que se trabaja y sostener el taladro firmemente para evitar la pérdida de control, que podría provocar lesiones personales. Si tiene dudas acerca de cómo hacer funcionar adecuadamente la herramienta, llame al: 1-800-544-6986.

Taladrado en madera

Los orificios en madera se pueden realizar con las mismas brocas de taladro helicoidales que se usan para los metales o con brocas de pala. Estas brocas deben estar afiladas y se deben retirar con frecuencia mientras se taladra para limpiar las virutas de las ranuras.

NOTA: Cuando la carga es pesada, es posible que el taladro se apague como una precaución de seguridad. De ocurrir esto, libere el interruptor disparador y oprímalo nuevamente para encender el taladro.

Taladrado en metal

Utilice un lubricante de corte cuando taladre metales. Las excepciones son el bronce y el hierro fundido que deben taladrarse en seco. Los lubricantes de corte que funcionan mejor son el aceite de corte sulfurizado o el aceite de grasa de cerdo.

Taladrado en mampostería

Utilice brocas para mampostería con puntas de carburo. Consulte la sección Taladrado. Mantenga una fuerza pareja sobre el taladro, pero que no sea tanta como para agrietar el material frágil. Un flujo de virutas uniforme y suave indica que se taladra a la velocidad adecuada.

DETECCIÓN DE PROBLEMAS**Problema**

- La unidad no enciende.
- La batería no carga.
- Temperatura ambiental demasiado caliente o demasiado fría.

Causa posible

- La batería no carga.
- El cargador no está enchufado.

Solución posible

- Verifique los requisitos de carga de la batería.
- Enchufe el cargador en un tomacorriente que funcione. Para conocer más detalles, consulte "Notas importantes sobre la carga".
- Controle la corriente del tomacorriente enchufando una lámpara u otro artefacto.
- Verifique si el tomacorriente está conectado a un interruptor que corta la energía cuando usted apaga la luz.
- Mueva el cargador y la herramienta a un ambiente con una temperatura superior a 4,5 °C (40 °F) o inferior a 40,5 °C (105 °F).

Para conocer la ubicación del centro de mantenimiento más cercano a fin de recibir ayuda con su producto, visite nuestro sitio Web www.blackanddecker.com o llame a la línea de ayuda BLACK & DECKER al (55)5326-7100.

MANTENIMIENTO

Utilice únicamente jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la herramienta. Nunca permita que se introduzcan líquidos en la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en ningún líquido. **IMPORTANTE:** Para garantizar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, la reparaciones, el mantenimiento y los ajustes deberán efectuarse en centros de servicio autorizado u otras organizaciones de servicio calificado, que utilicen siempre refacciones idénticas.

El sello RBRC™

El sello RBRC™ (Corporación de reciclado de baterías recargables) que se encuentra sobre la batería de iones de litio (o paquete de baterías) indica que los costos para reciclar la batería (o el paquete de baterías) al final de su vida útil ya fueron pagados por Black & Decker. En algunas zonas, es ilegal tirar las baterías usadas de iones de litio en la basura o en el depósito de desechos sólidos del municipio. El programa RBRC proporciona una alternativa de conciencia sobre el cuidado del medio ambiente.



RBRC, en cooperación con Black & Decker y otros usuarios de baterías, estableció programas en los Estados Unidos y Canadá para facilitar la recolección de baterías de iones de litio usadas. Ayude a proteger nuestro medio ambiente y a conservar los recursos naturales: devuelva la herramienta a un centro de mantenimiento autorizado Black & Decker para que sean recicladas. También puede comunicarse con el centro de reciclado para informarse sobre dónde dejar las baterías, o llame al (55)5326-7100.

ACCESORIOS

Los accesorios que se recomiendan para la herramienta están disponibles en su distribuidor local o en el centro de mantenimiento autorizado. Si necesita ayuda con respecto a los accesorios, llame al: (55)5326-7100

ADVERTENCIA: El uso de accesorios no recomendados para utilizar con esta herramienta puede resultar peligroso.

Los siguientes accesorios deberían ser usados sólo en los tamaños especificados a continuación: PIEZAS PARA TALADRADO EN METAL – Hasta 3/8" (9,5 mm.); PIEZAS PARA TALADRADO EN MAMPOSTERÍA – Hasta 3/8" (9,5 mm.); TALADRADO EN MADERA – Hasta 1/2" (12,7 mm.).

INFORMACIÓN DE MANTENIMIENTO

Todos los Centros de mantenimiento de Black & Decker cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o

piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de mantenimiento de Black & Decker más cercano a su domicilio. Para ubicar su centro de servicio local, consulte la sección "Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) de las páginas amarillas, llame al **(55)5326-7100** o visite nuestro sitio www.blackanddecker.com.

GARANTÍA COMPLETA DE DOS AÑOS PARA USO EN EL HOGAR

Black & Decker (Estados Unidos) Inc. ofrece una garantía de dos años por cualquier defecto del material o de fabricación de este producto. El producto defectuoso se reparará o reemplazará sin costo alguno de dos maneras.

La primera opción, el reemplazo, es devolver el producto al comercio donde se lo adquirió (siempre y cuando se trate de un comercio participante). Las devoluciones deben realizarse conforme a la política de devolución del comercio (generalmente, entre 30 y 90 días posteriores a la venta). Le pueden solicitar comprobante de compra. Consulte en el comercio acerca de la política especial sobre devoluciones una vez excedido el plazo establecido.

La segunda opción es llevar o enviar el producto (con flete pago) a un Centro de mantenimiento propio o autorizado de Black & Decker para su reparación o reemplazo según nuestro criterio. Le pueden solicitar el comprobante de compra. Los Centros de mantenimiento autorizados y de propiedad de Black & Decker se detallan en la sección "Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) de las páginas amarillas de la guía telefónica.

Esta garantía no se extiende a los accesorios. Esta garantía le concede derechos legales específicos; usted puede tener otros derechos que pueden variar según el estado o la provincia. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el gerente del Centro de mantenimiento de Black & Decker de su zona. Este producto no está diseñado para uso comercial.

REEMPLAZO GRATUITO DE LAS ETIQUETAS DE ADVERTENCIAS: si sus etiquetas de advertencia se tornan ilegibles o faltan, llame al **(55)5326-7100** para que se le reemplacen gratuitamente.

Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano:

CULIACAN, SIN
Av. Nicolás Bravo #1063 Sur
(667) 7 12 42 11
Col. Industrial Bravo

MONTERREY, N.L.
Av. Francisco I. Madero
No.831
(81) 8375 2313

TORREON, COAH
Blvd. Independencia, 96 Pte.
(871) 716 5265
Col. Centro

GUADALAJARA, JAL
Av. La Paz #1779
(33) 3825 6978
Col. Americana Sector Juarez

PUEBLA, PUE
17 Norte #205
(222) 246 3714

VERACRUZ, VER
Prolongación Díaz Mirón #4280
(229)921 7016
Col. Remes

MEXICO, D.F.
Eje Central Lázaro Cárdenas
No. 18
(55) 5588 9377
Local D, Col. Obrera

QUERETARO, QRO
Av. Madero 139 Pte.
(442) 214 1660

VILLAHERMOSA, TAB
Constitución 516-A
(993) 312 5111
Col. Centro

MERIDA, YUC
Calle 63 #459-A
(999) 928 5038
Col. Centro

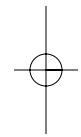
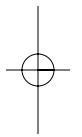
SAN LUIS POTOSI, SLP
Av. Universidad 1525
(444) 814 2383

PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL: (55) 5326 7100
ESPECIFICACIONES
Cargador: 120 V, 60Hz, Salida: 17,4 V DC 210mA

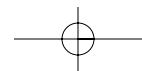
Vea "Herramientas eléctricas (Tools-Electric)"
- Páginas amarillas - para Servicio y ventas

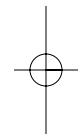
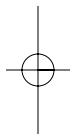


BLACK & DECKER S.A. DE C.V.
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.
05120 MÉXICO, D.F.
TEL. 55-5326-7100



32





33

